

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

Bibliothèque Curieuse Historique Et Critique, Ou Catalogue Raisonné De Livres Difficiles A Trouver

Clement, David

Leipsic, 1759

E. Elwall.

urn:nbn:de:gbv:45:1-1035

E. ELWALL.

Sermon prêché dans la grande Assemblée des Quakers, de Londres par le fameux Frere *E. Elwall*, dit l'Inspiré. Traduit de l'Anglois. Proin-

nislaus Elvidius en François, que l'Auteur de ce Recueil dit avoir traduite comme il a pu. fol. 462. recto.

Le P. *Le Long* découvre l'Auteur de cette seconde Réponse l. c. Nro. 7836. & assure, que c'est *Joachim Camerarius* le Pere. Mr. *Heumann* le confirme, dans *Scaevolae Sammarthani* Elogia Gallorum, Ifenaci, 1722. in 8vo. p. 153. 154. Not. 11. où il dit: „Inter opera „*Fabri nostri Pibracii* prae caeteris commemorari debet Epistola illa ἀναπόκρυφτος „edita ad effectum *Stanislaum Eluidium*, „qua *Faber* lanienam Parisiensem tuetur „tanquam justam, atque adeo laude dignam. Meminit ejus epistolae *Thuanus* „lib. LIII. p. 1008. itemque *Serranus* „Comment. de statu Religionis in Gallia, „lib. X. f. 57. Recudi eam Lipsiae A. „1672. curavit *Jacobus Thomafius* in „libello, quem inscripsit Nuptias Parisi- „nas, eique adjunxit responsionem *Eluidii* „illius, quo sub nomine celeberrimum vi- „rum *Joachimum Camerarium* latere „offendit. Exstat ibi *Fabri* epistola „p. 33-58. & *Camerarii* responsio p. 59- „88. Caeterum an *Faber* illam Epistolam „ex animi sententia scripserit, propterea „dubium mihi est, quod *Thuanus* lib. „LVIII. p. 19. ait, eum haud dubie scivisse „causae Protestantium. „

Cela prouve qu' *Eusebius Philadelphus* Cosmopolita, a dit avec raison dans ses

Dialogi, Edimburgi, 1574. in 8vo. Dial. II. p. 112. que *Pibrac* avoit fait paroître une conscience venale dans l'Epître dont il s'agit ici.

Mr. *Bunemann* en a deux ou trois Editions. La première est intitulée: „Ornatissimi cujusdam Viri, de Rebus Gallicis, ad *Stanislaum Eluidium* Epistola. „Lutetiae, apud *Federicum Morellum* Typographum Regium. 1573. Cum Privilegio Regis, in 4to. „ Pagg. 47.

La seconde porte le Titre suivant: „Traduction d'une Epître Latine d'un „Excellent Personnage de ce Royaume, „faicte par forme de Discours, sur aucunes choses depuis peu de temps advenues en France, à Paris, de l'imprimerie „de *Federic Morel* Imprimeur du Roy. „1573. Avec Privilege dudit Seigneur „in 4to. „ Pagg. 52. Cette Epître est datée à la fin, du 1. de Novembre 1572.

La troisième Edition que Mr. *Bunemann* possède, m'a servi pour en donner le Titre à la tête de cet article. Elle contient, avec l'Epître de *Pibrac*, la Réponse de *Camerarius*. C'est dommage que l'on n'y ait pas ajouté celle de *Pierre Burin*, pour avoir ces trois pièces dans un même Recueil: comme on les trouve dans la seconde Edition des Memoires de l'Etat de France sous *Charles IX.* l. c.



Proinde perfectam illam Religionem quae *Christi* praedicatione nobis tradita est, non novam aut peregrinam, sed si verum dicere oportet, primam, solam, veramque esse liquido apparet. *Euseb. Eccl. Hist. lib. I. cap. 4.* A Londres, au depens de la Compagnie 1737. in 8vo. Pagg. 47. *Peu commun.* (15)

Mr. *Bunemann* a remarqué, à la tête de son Exemplaire, que *Christian August. Salig* a employé la Note de Mr. *Heumann*, sur l'Eloge de *Pibrac* de Mr. *De Sainte Marthe*, dans son Histoire des Tridentinischen Conciliums, T. II. Halle, 1742. in 4to. p. 278. sans en faire honneur au dit Mr. *Heumann*. V. (*Christ. Grypbii*) Vitae Selectae quorundam eruditissimorum Virorum, Vratislaviae, 1711. in 8vo. p. 19. les Memoires de *Niceron* T. XXXIV. p. 252. & *Jo. Christoph. Mylii* Bibliotheca anonymorum, Hamb. 1740. in 8vo. p. 869. N. 1486.

(15) Abriss von dem neuesten Zustande der Gelehrsamkeit Vol. I. P. III. Goettingen, 1738. in 8vo. p. 330. Acta Historico-Ecclesiastica, T. III. p. 657. 645. Sam. Engel Bibliotheca Selectissima, Bernae, 1743. in 8vo. p. 54. Jo. Vogt Catal. Librorum rariorum, p. 256. Nachrichten von einer Hallischen Bibliothek, Vol. III. Halle, 1749. in 8vo. p. 48. Frider. Gotthilf Freytag Analecta Litteraria, Lipsiae, 1750. in 8vo. p. 304.

Les Auteurs que je viens de citer assument unanimement, que ce Livre étant une production de quelque Désiſte, a été sévèrement confisqué en Hollande. Cela

PAVL
n'a pas empêché qu'il n'ait été vendu sous le manteau: & que plusieurs Copies n'en aient été répandues, malgré les intentions des Supérieurs. Je le trouvai chez un Libraire peu après sa naissance: & peut-être même avant la confiscation. Je m'aperçus d'abord de l'intention de l'Auteur, & j'y remarquai des traits d'un esprit antichrétien, qui s'efforçoit de saper la religion de *Jesus Christ* par les fondemens; & d'élever la Religion naturelle sur ses ruines.

On a annexé à ce Traité une seconde pièce plus libre, plus maligne & plus grossière, que celle dont je viens de parler. Elle est intitulée: „La Religion „Muhamedane, comparée à la Paienne de „l'Indostan, par *Ali-Ebn-Omar, Moslem* „Epître à *Cinkniu*, Bramin de Visapour. „Traduite de l'Arabe. Non ne fatius „est pecudum more vivere, quam Deum „tam impium, tam prophanum, tam fan- „guinariū colere. *Laſant. Divin. In-* „ſtit. lib. I. cap. 21. A Londres, au dé- „pens de la Compagnie 1737. in 8vo. „Pagg. 49. - 104.

Quiconque saura que *Kiotua* signifie Dieu, *Vedam* la Bible, *Vistuou Moysse*, le Roiaume de *Colconde* l'Egyp̄te, & *Panguimur Pharaon*, reconnoitra facilement, que